

# **Cadernos de Informática**

**Anais do WCIHC2014 -I Workshop  
sobre Questões Culturais em IHC,  
(em conjunto com o IHC2014 - XIII  
Simpósio Brasileiro sobre Fatores  
Humanos em Sistemas  
Computacionais)**

**Volume 8 - Número 3 - 2014**

---

## **CIP – Catalogação na publicação**

Cadernos de Informática – Vol. 8, n. 3 (outubro. 2014). Porto Alegre : Instituto de Informática UFRGS, 2014 -- v. : il. ; 23 cm.

ISSN 1519-132X

1. Informática.

### **Universidade Federal do Rio Grande do Sul**

**Reitor:** Carlos Alexandre Netto

**Pró-Reitor de Pesquisa:** José Carlos Frantz

### **Instituto de Informática**

**Diretor:** Luís da Cunha Lamb

### **Editores dos Cadernos de Informática:**

**Isabela Gasparini** - Universidade do Estado de Santa Catarina

**José Palazzo Moreira de Oliveira** - Universidade Federal do Rio Grande do Sul

### **Editores do WCiHC2014 - I Workshop sobre Questões Culturais em IHC:**

**Isabela Gasparini** - Universidade do Estado de Santa Catarina

**Luciana C. de Castro Salgado** - Universidade Federal Fluminense

**Roberto Pereira** - Universidade Estadual de Campinas

**Arte da Capa:** Marcos Hideshi Kimura

**Universidade Federal do Rio Grande do Sul – Instituto de Informática**

**<http://www.inf.ufrgs.br>**

**Caixa Postal 15064 Porto Alegre – RS – Brasil CEP 91501-970**

# Cadernos de Informática

<b>Editorial:Edição Especial WCIHC2014 .....</b>	<b>iv</b>
Isabela Gasparini, Luciana C. de Castro Salgado, Roberto Pereira	
<b>Lessons from ICT Design at a Healthcare Worker-Centered System for a Chronic Mental Care Hospital (artigo convidado).....</b>	<b>01</b>
Junia Anacleto, Sidney Fels, Roberto Calderon	
<b>A survey of cultural aspects in Human Computer Interaction Research .....</b>	<b>09</b>
Isabela Gasparini, Marcelo S. Pimenta, José Palazzo M. de Oliveira	
<b>Thinking about Culture in iDTV Projects .....</b>	<b>17</b>
Samuel B. Buchdid, Roberto Pereira, Heiko H. Hornung, M. Cecília C. Baranauskas	
<b>Investigando os aspectos culturais na formação de grupos da aprendizagem colaborativa: uma revisão da literatura .....</b>	<b>25</b>
Helena Macedo Reis, Bruna de Oliveira, Seiji Isotani, Isabela Gasparini	
<b>Inclusão Digital em Comunidade Kaingang: uma Abordagem Dialógica .....</b>	<b>30</b>
Amanda Meincke Melo, Onório Isaias de Moura, Rogéria Aparecida C. Guttier	
<b>Estudo investigativo sobre idosos, jogos e sua motivações ..</b>	<b>35</b>
Gleice Ramos Souza, Daniela Gorski Trevisan	

## Editorial

Este número dos Cadernos de Informática está composto pelos trabalhos aceitos para o WCIHC2014 - I Workshop sobre Questões Culturais em IHC. Dentre as áreas centrais da Ciência da Computação apontadas pela ACM, Interação Humano-Computador (IHC) é a área que precisa lidar com questões de caráter universal e transversal às demais áreas e, ao mesmo tempo, considerar aspectos específicos (culturais, sociais, econômicos, políticos, geográficos) do ambiente em que sua aplicação ocorre.

A pesquisa científica em IHC, no século XXI, deve considerar essas questões e responder aos desafios culturais trazidos pelas sociedades globalizadas. Entretanto, os tratamentos dados a “cultura” na pesquisa em IHC têm sido em sua maioria fragmentários e pautados por problemas práticos e específicos. Deste modo, há a necessidade urgente de discutirmos e gerarmos conhecimento novo que ajude profissionais de IHC a reconhecer a importância de fatores culturais no design e avaliação de tecnologias interativas, encontrando o equilíbrio necessário entre acessibilidade cultural e a preservação da diversidade cultural. O próprio entendimento de cultura, seu papel no design de tecnologia, as teorias e métodos existentes para se lidar com questões culturais são tópicos que precisam ser discutidos, disseminados e revisitados.

O objetivo do workshop é, portanto, promover essas discussões, compartilhar conhecimentos, experiências e resultados concretos sobre as pesquisas desenvolvidas pela comunidade de IHC neste tema, discutindo as dimensões culturais na Interação Humano-Computador.

Este workshop visa:

- Promover discussões, compartilhar conhecimentos, experiências e resultados concretos sobre as pesquisas desenvolvidas sobre as dimensões culturais na Interação Humano-Computador.
- Disseminar a pesquisa já existente sobre o tema na comunidade brasileira e estimular o desenvolvimento de novas iniciativas.

As submissões foram avaliadas por 2 revisores cada, e os critérios para seleção foram: qualidade dos dados e informações apresentadas, argumentação sobre a relevância do tópico, implicação prática dos resultados para a área de IHC, e potencial para suscitar discussões construtivas durante o workshop. Cinco trabalhos foram aceitos para apresentação e discussão no Workshop:

1. “A survey of cultural aspects in Human Computer Interaction Research”
2. “Thinking about Culture in iDTV Projects”
3. “Investigando os aspectos culturais na formação de grupos da aprendizagem colaborativa”
4. “Inclusão Digital em Comunidade Kaingang: uma Abordagem Dialógica”
5. “Estudo investigativo sobre idosos, jogos e suas motivações”.

Além desses trabalhos, também contamos com um artigo convidado, intitulado “Lessons from ICT Design at a Healthcare Worker-Centered System for a Chronic Mental Care Hospital”. O convite foi feito visto a grande contribuição dos pesquisadores para a pesquisa sobre questões culturais em IHC no Brasil.

O I WCIHC foi realizado no dia 27 de Outubro de 2014, em Foz do Iguaçu, Paraná, em conjunto com o IHC2014 - XIII Simpósio Brasileiro sobre Fatores Humanos em Sistemas Computacionais. O evento colocou em pauta um tema que não pode ser ignorado no projeto de qualquer solução tecnológica, mas que normalmente tem sido deixado às margens dos trabalhos desenvolvidos em Computação e na própria área de IHC. Em uma sociedade mediada pelas Tecnologias da Informação e Comunicação, considerar questões culturais não é apenas uma necessidade ou um diferencial, é uma responsabilidade social e ética que deve ser reconhecida e adotada.

Os artigos aqui apresentados representam um avanço no estado da arte sobre a pesquisa em questões culturais em IHC no Brasil, contribuem para a disseminação e entendimento sobre o tema, e indicam possibilidades de trabalhos futuros.

Agradecemos a participação de todos no evento, aos organizadores do IHC2014, aos coordenadores da trilha de workshops, aos participantes e, principalmente aos autores pela parceria no trabalho desenvolvido.

Isabela Gasparini, Luciana C. de Castro Salgado, Roberto Pereira

Organizadores do WCIHC2014 - I Workshop sobre Questões Culturais em IHC